



Pressemitteilung

Biel, 17. April 2025

7 Jahre Librimondo – Eine Bibliothek für gelebte Mehrsprachigkeit

Die mehrsprachige Bibliothek Librimondo von MULTIMONDO feiert im April 2025 ihren siebten Geburtstag! Seit ihrer Eröffnung im Jahr 2018 hat sich einiges getan in dieser Bibliothek, der Kern blieb aber immer gleich: Bücher in vielen Sprachen niederschwellig zugänglich machen.

Warum eine Bibliothek mit vielen Sprachen wichtig ist

Der Zugang zu Büchern in vielen Sprachen ist in einem diversen Land wie der Schweiz und für eine mehrsprachige Bevölkerung zentral. Studien belegen, dass eine mehrsprachige Erziehung für die kindliche Entwicklung eine entscheidende Rolle spielt. Wenn Zugang zur Lokal- und zu den Erstsprachen ermöglicht *«und somit Mehrsprachigkeit möglich und wertgeschätzt wird, kann dem Kind die Gelegenheit geboten werden, in zwei Sprachen erfolgreich zu kommunizieren. Gleichzeitig kann ihm vermittelt werden, besonders stolz auf diese Fähigkeit zu sein»* (Layendecker, 2019).

Um diese wertvolle Entwicklung zu unterstützen, braucht es Begegnungsräume ausserhalb des familiären Umfelds, in denen die Lokalsprache und die Herkunftssprache nebeneinander genutzt werden können. Librimondo bietet genau einen solchen Raum.

Familien, die zuhause Französisch oder Deutsch sprechen, können ebenfalls von den Büchern von Librimondo profitieren. So sind einige davon zweisprachig erhältlich oder die Geschichten können anhand der Bilder erzählt werden, ohne dass der Text in der anderen Sprache verstanden wird. Dies ermöglicht einen Zugang zu verschiedenen Erzählweisen, kulturellen Perspektiven und visuellen Darstellungen. Auch Erwachsene können durch Bilderbücher diese Erfahrung machen oder Bücher finden, in einer Sprache, die sie am Lernen sind oder Bücher in ihren Erstsprachen lesen.

Librimondo und viele weitere interkulturelle Bibliotheken in der Schweiz bieten die Möglichkeit, Bücher in vielen Sprachen auszuleihen und durch verschiedene Aktivitäten mit anderen Menschen und Sprachen in Kontakt zu kommen. Mit rund 60 Sprachen im Bestand ist Librimondo im Kanton Bern die einzige Bibliothek, die sprachliche Vielfalt in diesem Umfang anbietet. Die Bücher können via Fern-Verleih auch aus der Distanz ausgeliehen werden.

Jubiläumsaktivität am 26. April

Das siebenjährige Bestehen feiert Librimondo mit einem Kinderkonzert am 26. April um 10 Uhr. Zwischen 12 und 14 Uhr ist die Bibliothek offen, für alle, die sich gerne selbst ein Bild machen wollen.

Weitere Angebote

Spätestens ab Juni wird Librimondo wieder im mobilen Format im Stadtpark anzutreffen sein. Informationen dazu gibt es zu gegebenem Zeitpunkt online. Der «Literaturclub auf Russisch» trifft sich weiterhin monatlich am Donnerstagabend. Gruppen können mit «Librimondo erleben» die Bibliothek auf spielerische Weise erkunden.

Über uns

Seit 1998 setzt sich MULTIMONDO für Menschen mit Migrationserfahrung und das Zusammenleben ein. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: www.multimondo.ch

Für weitere Informationen und Interviews

Sylvia Joss, Projektleiterin Forum Together/Librimondo
Kontakt: sylvia.joss@multimondo.ch, 032 322 50 20

Arbeitstage: Dienstag, Mittwoch und Donnerstag

Anhänge

Foto Librimondo (Foto: Enrique Muñoz Garcia)

Quellenangabe

Layendecker, 2019) in: Vogt, F., Ray, M., Kolovou, D., Robin, C. & Negrinelli, S. (2024). Mehrsprachig aufwachsen: Wissenschaftliche Begleitstudie. Pädagogische Hochschule St. Gallen).